

Think Global ...  
Buy Local

# Pontiac Chamber of Commerce

## Business Achievement Awards

Volume 6 Issue 5

August 2013

### 2013 Business Achievement Awards

The Chamber encourages the general public and the business community to nominate a business, individual or organization for a Business Achievement award. Nominations will be accepted in 9 categories:

- Young Entrepreneur
- Self-Employed Business Person
- Small Business
- Medium Business
- Large Business
- New Business
- Farm Enterprise
- 2013 Feature Award – Tourism
- Lifetime Achievement Award

#### Award Nomination

Do you know a business that has made a significant contribution to our community? Have you received outstanding service? Has a new business impressed you? Nominate them now! You can nominate as many companies or individuals as you feel deserve the chance to compete for one of these prestigious awards. You may choose more than one category.

**Self nominations are NOT accepted.**

Nominations can only be accepted for those who operate in the geographical area served by the Pontiac Chamber of Commerce. This area includes the entire Pontiac MRC (18 Municipalities) as well as the Municipality of Pontiac (Quyon/Luskville).

For information on criteria or for nomination forms, visit the Chamber web site at:  
[www.pontiacchamberofcommerce.ca](http://www.pontiacchamberofcommerce.ca)  
819-647-2312

[bizdev@pontiacchamberofcommerce.ca](mailto:bizdev@pontiacchamberofcommerce.ca)

**Deadline – September 16, 2013**

### Chamber Events

#### Local Business Networking Evening September 11, 2013

6:30 pm to 8:30 pm

Bateau Royal

10 Main Street, Portage-du-Fort

Choice of pasta dish with side salad & garlic bread is included in the price.

Cost: \$23 for Chamber members and \$28 for non-members

RSVP by August 9: 819-647-2312 or [bizdev@pontiacchamberofcommerce.ca](mailto:bizdev@pontiacchamberofcommerce.ca)



#### General Meeting

**Wednesday, September 25, 2013**

6:30 pm

Bryson's Bistro du Bucheron

Fort-Coulonge

Speaker: Mathieu Ravignat

Topic: Innovating and Prospering in a New Economy

A meal will be served before the meeting at a cost of \$30

RSVP by September 20: 819-647-2312 or [bizdev@pontiacchamberofcommerce.ca](mailto:bizdev@pontiacchamberofcommerce.ca)



#### 2013 Chamber Business Achievement Awards Gala

**Friday, October 25**

More details shortly.



#### 2013 Chamber Holiday Party

**Saturday, November 30**

Silent Auction

Entertainment: The Priorities

More details shortly.

### Pontiac News & Events

#### Arts Festival des Arts Pontiac September 13, 2013

Patro, 209 chemin de la Passe

Fort-Coulonge/Mansfield

Info: [www.culturesolidaire.com](http://www.culturesolidaire.com)

819-648-2697

If you have a business or Pontiac event you would like advertised, please contact the Chamber.

[www.pontiacchamberofcommerce.ca](http://www.pontiacchamberofcommerce.ca)

[info@pontiacchamberofcommerce.ca](mailto:info@pontiacchamberofcommerce.ca)

[bizdev@pontiacchamberofcommerce.ca](mailto:bizdev@pontiacchamberofcommerce.ca)

819-647-2312 or 1-866-861-0509

## CN Rail Conflict – Chamber Response

*The following is the response the Chamber put forth for the issue concerning CN Rail's decision to remove the tracks in the Pontiac.*

The Pontiac Chamber of Commerce is a network representing the combined interest of approximately 200 businesses based in the MRC de Pontiac. The recent developments in regards to CN Rail are most concerning. We believe in the right of private business to manage its assets as it sees fit for the purpose of increasing wealth this is after all the express purpose of owning and operating any business. However I would ask all players involved to consider the following. With the development of a new Industrial Park in the MRC de Pontiac CN Rail potentially stands to make new revenues from this track that will only increase as the success of the industrial park does.

This railway is as much an essential service to the Pontiac as is Police, Fire and Ambulance. It has been recently published and documented that the MRC de Pontiac has an average household earning of 18,000\$ per year and where the will of the people has been united in making a solid effort to bring in new enterprise to this area I believe that we should consider all possibilities before removing something that will likely never come back. The people of the Pontiac will be supported by government in either efforts to be self-sufficient or they will be supported by government through a welfare cheque. This is our harsh but true economic reality. I believe that a viable business plan can be created that will reflect the interest of all involved including CN Rail.

Jean-Claude Rivest (President)  
Pontiac Chamber of Commerce.

News, article suggestions and letters to the editor are welcomed and encouraged. Content will be edited to fit the space available. We welcome press releases and news from our local business community.

### Chamber Benefits

Being a member of the Pontiac Chamber of Commerce means that you are also affiliated with the Canadian Chamber of Commerce (CCC) – [www.chamber.ca](http://www.chamber.ca) and the Quebec Chamber of Commerce (FCCQ) – [www.fccq.ca](http://www.fccq.ca)  
You and your business can take advantage of benefits listed on their web sites.



### Group Insurance Benefits

Visit the new web site / view the video!

<http://www.chambers.ca>

## The Chamber Provides our Opinion and Support

*The following is the Chamber's response to a request for a letter of support for a cycling and snowmobile lane on the new bridge between l'isle-aux-Allumettes and Pembroke.*

On June 20th, 2013 the board of directors for the Pontiac Chamber of Commerce had a lengthy discussion in regards to the proposed addition of a cycling and snowmobile lane at L'isle-aux-Allumettes. We are fully supportive of this lane and any new effective gateways into the Pontiac Region.

Although we support the concept, the Chamber questions if the costs over the last 15 years have been returned to the region. We wish to see an extensive survey done on the effectiveness of the PPJ trail as a point of introduction to the Pontiac, its capacity to draw people to the area and promote repeat visits and most importantly the financial impact that this is having on local based businesses. We feel this type of information would greatly improve the chances of

having a favorable outcome in any new proposed gateways, portals, trails etc. of this nature, while at the same time allow local business the time to evaluate the potential for new business markets as a direct impact.

Sincerely,  
Pontiac Chamber of Commerce  
Board Members

**Think Global ... Buy Local**  
**Support Those Who Support You**  
**Small Businesses Make Small Towns Work!**  
Consider this when you're buying ...  
**As business operators, our actions shape our communities.**



## Chamber Business Sponsors

**C'EST TOUT DESJARDINS QUI APPUIE  
LES ENTREPRENEURS AGRICOLES**

**IT'S ALL OF DESJARDINS SUPPORTING  
AGRICULTURAL ENTREPRENEURS**


**Desjardins & Cie**

**Crédit d'exploitation**  
Bovin  
Greenhouses  
Houblon  
Cattle  
Hypothèques

**Insurance**  
Assurances  
Coopératives  
Operating Credit  
Transfert d'entreprise  
Hypothèques

**Equipment Financing**  
Serres  
Co-operatives  
Mortgages  
Gestion de patrimoine  
Hobs  
Wealth Management

**Financement d'équipement**  
Succession Planning



**Desjardins**  
Caisse populaire  
de Fort Coulonge

819 683-2451    desjardins.com

### Welcome to the Chamber!

Businesses who have joined the chamber since the last newsletter.  
Studio Colleen

Check the chamber web site for links to all Chamber businesses.

**Support your local businesses!**

*If you received this newsletter via regular mail and would like to receive it via email, please let us know a valid email address. We do not share our lists.*

*Avant que ça ne devienne trop gros,*  
*consultez votre avocate.*

**Kim Beaudoin, avocate**

289, route 148  
Fort-Coulonge  
T. 819 778.6522  
F. 819 778.6525  
C. 819 318.0228

Kimbeaudoinavocate@videotron.ca

**Campbell's Bay Cement**  
819-648-2144

[www.campbellsbaycement.ca](http://www.campbellsbaycement.ca)  
[info@campbellsbaycement.ca](mailto:info@campbellsbaycement.ca)

1210 Route 148 East, Campbell's Bay, QC

**Pontiac Chiropractic Clinic**  
Dr. Isabelle Gagnon,  
Chiropractor  
[www.chiropontiac.ca](http://www.chiropontiac.ca)  
[chiropontiac@gmail.com](mailto:chiropontiac@gmail.com)



224 Route 148  
Mansfield, QC  
819-683-3690

379 Route 148  
Shawville, QC  
819-647-5155

**DC**  
Depanneur  
Grocery  
Restaurant  
& Bar

Bar • Restaurant • Eat In • Take Out  
Derek Bertrand, Owner

362 Pembroke Road • Chapeau, QC • 819-889-5363  
[www.dcbeersales.ca](http://www.dcbeersales.ca)

**viacapitale**



Via Capitale Outaouais  
Mark James Ryan  
613-614-7150

1552 Hammond Rd    819-458-2682  
Quyon, QC    Fax: 819-458-3313

**Pontiac Recycling Inc.**

[www.ljtowing.ca](http://www.ljtowing.ca)

**Pontiac Respite Services**  
819-648-5905

**Senior's  
Retirement Residence**

24 Reid Street, Campbell's Bay, QC J0X1K0

**Auberge du Village**  
SHAWVILLE  
(819) 647-6464

SHAWVILLE Village Inn

Your hosts: Ross & Linda Vowles  
924 Route 148, Shawville, QC J0X 2Y0  
[www.shawvillevillageinn.ca](http://www.shawvillevillageinn.ca)

**Would Like to Join the Chamber?**

Membership fee of \$100 entitles you to all chamber benefits. Membership valid from April 1st to March 31st.

Contact info:  
Pontiac Chamber of Commerce  
PO Box 119  
Campbell's Bay, Quebec, J0X 1K0  
1-866-861-0509 or 819-647-2312  
[www.pontiacchamberofcommerce.ca](http://www.pontiacchamberofcommerce.ca)  
[info@pontiacchamberofcommerce.ca](mailto:info@pontiacchamberofcommerce.ca)

384 7th Concession  
Clarendon, QC

**TOM ORR**  
GARAGE  
CONSTRUCTION

(819) 647-2670  
877-647-2670

**Your Project is Our Business!**  
Find our list of services on our web site.  
[www.tomorrcartage.com](http://www.tomorrcartage.com)

Septic Systems    General Contracting    Equipment Rentals  
Waste Bin Rentals    Topsoil    Bulk Transport

**Exposure for your Business**

Support the Chamber through an enhanced membership and receive benefits for your business.

If you are interested in taking advantage of these enhanced memberships, contact the Chamber for more information.

**Think Global ...  
Buy Local**